

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ PRÁVNÝCH SLUŽIEB A O URČENÍ ODMENY ADVOKÁTA

(ďalej len "Zmluva o poskytovaní právnych služieb") je uzavretá medzi:

Obec Buzitka

Buzitka 126
985 41 Šávoľ
konajúca prostredníctvom:
Miroslav Malatínek, starosta obce
email: starostabuzitka@gmail.com
(ďalej aj ako "Klient")

a

JUDr. Dianou Herényiovou, advokátkou

Sídlo: Beňadická 22, 851 06 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 42 109 698
email: advokat@herenyiova.sk
advokátkou zapísanou v zozname advokátov Slovenskej advokátskej komory pod číslom licencie 5220
(ďalej aj ako "Advokátka")

I. Predmet zmluvy

1.1 Advokátka sa zaväzuje pre Klienta poskytnúť právne služby spočívajúce vo:

a) **vyhotovení návrhu zmluvy o prevode vlastníckeho práva k podielom na pozemkoch CKN**

- parc. č. 182 o výmere 4001 m², druh pozemku zastavané plochy a nádvoria („parc. 182“),
- parc. č. 183 o výmere 2662 m², druh pozemku záhrada („parc 183“) a
- parc. č. 184 o výmere 2686 m², druh pozemku zastavané plochy a nádvoria („parc. 184“),

všetko k.ú. Buzitka za kúpnu cenu 13 € za 1 m² z aktuálnych vlastníkov ako predávajúcich na obec Buzitka ako kupujúceho, ktorá sa po povolení vkladu má stať **výlučným vlastníkom** týchto pozemkov a súčasne prevodu spoluvlastníckych podielov (okrem podielu evidovaného v katastri na Oľga Ternová, rod. Šubíková) k pozemku CKN parc. č. 608/50, o výmere 1m², druh pozemku zastavané plochy a nádvoria, k.ú. Buzitka na obec Buzitka za rovnakú kúpnu cenu s tým, že splatnosť kúpnej ceny bude pred podaním návrhu na vklad ako podmienka podania návrhu na vklad a bude sa realizovať prevodom na účty predávajúcich (ďalej aj ako „Zmluva“),

b) **vyhotovení návrhu na vklad**, predmetom ktorého bude návrh na zápis vlastníckych práv v zmysle Zmluvy.

1.2 Zmluvné strany sa dohodli na tom, že Zmluva a návrh návrhu na vklad budú vyhotovené vo formáte word. Advokátka dokončí poskytovanie právnych služieb dohodnutých v tejto Zmluve o poskytovaní právnych služieb tým, že zašle návrh Zmluvy a návrhu na vklad vo formáte word na emailovú adresu starostabuzitka@gmail.com najneskôr do **15.07.2023** (vrátane), pokiaľ Klient nestanoví neskorší dátum a pokiaľ to s ohľadom na potrebnú súčinnosť spočívajúcu najmä ohľadne poskytovania nevyhnutných údajov a informácií, bude možné.

1.3 Klient sa zaväzuje poskytnúť Advokátovi potrebnú súčinnosť a zaplatiť mu zmluvnú odmenu (na základe faktúry v zmysle ustanovení čl. II. a III. tejto Zmluvy).

II. Advokátska odmena

2.1 Zmluvné strany sa dohodli na zmluvnej odmene Advokáta nasledovne:

- i. odmena za poskytovanie právnych služieb spočívajúcich vo vyhotovení návrhu Zmluvy podľa vyššie uvedeného sa určuje na sumu **1.950,- EUR** a návrhu na vklad sa určuje na sumu **50,- EUR**,
- ii. v prípade, že z dôvodov na strane Klienta nebude možné ani do 15.07.2023 vyhotoviť návrh Zmluvy a návrhu na vklad (napr. ak neposkytne riadne súčinnosť, neposkytne všetky nevyhnutné podklady a informácie potrebné pre zhotovenie návrhu Zmluvy) a Advokátka strávila pri poskytovaní právnych služieb nejaký čas (napr. z dôvodu prevzatia a príprava poskytovania služieb alebo rozpracovania

návrhu Zmluvy), tak Advokátke patrí odmena, ktorá sa určuje na základe **hodinovej sadzby 120,- EUR / hodina a skutočne stráveného času pri poskytovaní právnych služieb.**

Pri kalkulácii odmeny na základe hodinovej sadzby je prehľad času stráveného pri poskytovaní služieb (zahrňujúci popis úkonov a času) priložený k faktúre.

III. Spôsob úhrady odmeny

- 3.1 Advokátka a Klient sa dohodli, že odmena Advokátky bude splatná na základe faktúry. Splatnosť faktúry je **10** kalendárnych dní odo dňa jej doručenia Klientovi. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že faktúra môže byť zaslaná Klientovi aj elektronicky na emailovú adresu starostabuzitka@gmail.com, pričom v takom prípade sa faktúra považuje za riadne doručenú dňom jej zaslania na príslušnú emailovú adresu.
- 3.2 Advokátka je oprávnená vystaviť Klientovi faktúru za právne služby po zaslaní návrhu Zmluvy a návrhu na vklad na emailovú adresu starostabuzitka@gmail.com najneskôr do 15.07.2023 (vrátane), pokiaľ Klient nestanoví neskorší dátum. V prípade, ak Advokátka z dôvodov na strane Klienta nemohla ani do 15.07.2023 vyhotoviť a zaslať návrh Zmluvy a návrhu na vklad, je oprávnená vystaviť faktúru za právne služby podľa bodu 2.1. písm. ii, a to deň nasledujúci po uplynutí 15.07.2023. Pri kalkulácii odmeny na základe hodinovej sadzby je súčasťou faktúry aj prehľad času stráveného pri poskytovaní služieb (zahrňujúci popis úkonov a času).

IV. Ostatné dojednania

- 4.1 Advokátka a Klient sa dohodli, že informovanie ohľadne skutočností dôležitých pre poskytovanie právnych služieb vrátane prípadného neskoršieho termínu na zaslanie návrhu Zmluvy a návrhu na vklad, sa bude realizovať e-mailovou formou.

V. Záverečné ustanovenia

- 5.1 Táto Zmluva o poskytovaní právnych služieb zaniká vtedy, ak po poskytnutí právnych služieb na jej základe dôjde k riadnemu uhradeniu odmeny Advokátky.
- 5.2 Klient môže od tejto Zmluvy o poskytovaní právnych služieb odstúpiť kedykoľvek, je však povinný Advokátke uhradiť odmenu za vykonanú prácu a náhradu hotových výdavkov a náhradu za stratu času. Advokátka je oprávnená odstúpiť od tejto Zmluvy o poskytovaní právnych služieb z dôvodov podľa § 22 zákona č. 586/2003 Z.z. o advokácii v platnom znení, najmä avšak nielen, ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a Klientom, alebo pokyn Klienta je v rozpore s predpismi komory alebo ak klient neposkytne odmenu, hoci bol o to písomne požiadaný alebo ak zistí dôvody uvedené v § 21 zákona č. 586/2003 Z.z. o advokácii v platnom znení.
- 5.3 Túto zmluvu možno meniť a dopĺňať po vzájomnej dohode a to vo forme písomných a číslovaných dodatkov. Dodatky tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 5.4 Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z toho každý s platnosťou originálu, pre každú zmluvnú stranu po jednom. Jej platnosť nastáva dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.

V Buzitke dňa2023

V Bratislave dňa2023

.....
Obec Buzitka

Miroslav Malatínek, starosta obce

.....
JUDr. Diana Herényiová, advokátka